

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad/empresa

Nombre del Producto: **GALVANIZING SPRAY**
 Hoja de datos n°: 633156 7. 0. 4
 Uso de la sustancia o preparado: accesorios para soldar
 Código del Producto: 633156 (6 x 400 ml)
 Suministrado: Wilhelmsen Ships Service AS
 Dirección del suministrador: Willem Barentzstraat 50
 3165 AB Rotterdam-Albrandswaard, The Netherlands

 Teléfono: +31 10 4877 777
 Fax: +31 10 4877 888
 Persona responsable: Patrick.Rijsdijk, Product HSE Manager, Tel.: +31 6 349 44035
 Email: Patrick.Rijsdijk@Wilhelmsen.com
 Fabricante: Wilhelmsen Ships Service AS
 Dirección del Fabricante: Strandveien 20
 P.O.Box 33
 NO-1324 LYSAKER
 Norway
 Teléfono: +47 67 584550
 Numero Telefónico de Emergencia: NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300
 American Chemistry Council +1 703 527 3887, Greece +30 210 7793777

2 Identificación de los peligros

- Olor: Fuerte olor de solvente
- Aspecto: Aerosol, gris
- Contacto con los ojos: Causa irritación
- Contacto con la piel: El prolongado contacto con la piel provoca su el desgrase, causando irritación y en algunos casos dermatitis
- Inhalación: Los vapores o aerosoles pueden irritar los ojos, la nariz y la vía respiratoria
- Ingestión: No considerado como fuente potencial de exposición.



Irritante



Extremadamente inflamable

3 Composición/información sobre los componentes

Nombre químico	Concentración	CAS No.	EC No.	Riesgos*	Simbolo
Butane	10-25	106-97-8	203-448-7	12	F+
acetato de etilo	10-25	141-78-6	205-500-4	11, 36, 66, 67	F, Xi
Propane	10-25	74-98-6	200-827-9	12	F+
Acetone	2.5-10	67-64-1	200-662-2	11, 36, 66, 67	F
Xylene, mixture of isomers	2.5-10	1330-20-7	215-535-7	10, 20/21, 38	Xn
Tolueno	1-2.5	108-88-3	203-625-9	11, 38, 48/20, 63, 65, 67	Xn, F
1-Methoxy-2-propylacetate	1-2.5	108-65-6	203-603-9	10, 36	Xi

*Vea la Sección 16

4 Primeros auxilios

Contacto con la piel

- En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón (S28)
- No limpiar la piel con solventes

Contacto con los ojos

- Si la sustancia ha entrado en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua en abundancia durante por lo menos 15 minutos
- Consultar a un médico

Ingestión

- No considerada como una potencial ruta de exposición.

4 Primeros auxilios (....)

Inhalación

- Sacar el paciente al aire fresco
- En caso de duda o si los síntomas persisten, acúdase al médico

General

- En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta) (S45)

Notas para los físicos

Do not give adrenalin or equivalent medicines.

5 Medidas de lucha contra incendios

- Extremadamente inflamable (R12), Límite inferior de inflamabilidad 1.88 % (en aire), Punto de inflamabilidad -4 grados C (CC)
- Pueden formarse óxidos de carbono
- Los envases transportables deben ser trasladados si es posible y no hay peligro
- Mantener frío recipiente(s) expuesto al fuego, rociándolo con agua
- Informar a los Bomberos el posible peligro de explosión y disparo de bidones

6 Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales

- Puede formar mezclas explosivas de vapor/aire
- Apagar todas las fuentes de inflamación

Precauciones para la protección del medio ambiente

- No se requieren precauciones especiales para este producto

Corrección de errores

- Cerrar la fuente de la fuga, pero solamente si no presenta peligro
- Dejar que el producto se evapore
- Ventilar el local

7 Manipulación y almacenamiento

Prácticas de manipulación

- Limitado a usuarios profesionales
- Asegurar ventilación adecuada
- No respirar los rocío/neblinas (S23)
- No rociar sobre una llama desnuda ni sobre ningún material incandescente

Almacenamiento

- Conservar en lugar fresco, seco, bien ventilado
- Recipiente a presión: protéjase de la luz solar, sin exponerlo a temperaturas superiores a 50°C

8 Controles de la exposición/protección personal

Límites de Exposición

Butane

- TLV (TWA) 1000 ppm

acetato de etilo

- TLV (TWA) 400 ppm

Propane

- TLV (TWA) 1000 ppm

Acetone

- TLV (TWA) 1210 ppm

Xylene, mixture of isomers

- TLV (TWA) 100 ppm

Tolueno

- TLV (TWA) 150 ppm

1-Methoxy-2-propylacetate

- TLV (TWA) 50 ppm

Controles de la exposición

- Sin requisitos especiales

Controles de la exposición profesional

- No se requiere protección respiratoria a menos que la persona esté en contacto con una niebla de la sustancia



Gafas protectoras



Guantes



Traje



Prohibido fumar

8 Controles de la exposición/protección personal (....)

9 Propiedades físicas y químicas

- Olor: Fuerte olor de solvente
- Aspecto: Aerosol, gris
- pH - no pertinente
- Punto de ebullición - no pertinente
- Presión de vapor - desconocido
- Densidad del vapor - desconocida
- Insoluble en agua
- Gravedad específica (agua=1) 0.72
- Extremadamente inflamable (R12), Límite inferior de inflamabilidad 1.88 % (en aire), Punto de inflamabilidad -4 grados C (CC)

10 Estabilidad y reactividad

- Este artículo se considera estable en condiciones normales
- Evitar el sobrecalentamiento

11 Información toxicológica

Información toxicológica

- No hay disponibles resultados de experimentos

Inhalación

- Los vapores o aerosoles pueden irritar los ojos, la nariz y la vía respiratoria
- En casos de exposición grave, puede producir mareos, confusión, dolor de cabeza o estupor

Contacto con la piel

- El prolongado contacto con la piel provoca su el desgrase, causando irritación y en algunos casos dermatitis

Contacto con los ojos

- En casos de exposición grave, puede producir irritación

Ingestion

- No considerada como una potencial ruta de exposición.

Propiedades carcinógenas

- No hay pruebas de efectos carcinogénicos

12 Información ecológica

Ecotoxicidad

- No hay información disponible

Movilidad

- Insoluble en agua

Persistencia y degradabilidad

- La porción volátil es significativa

Potencial de bioacumulación

- Los disolventes de hidrocarburos tienen el potencial para bioacumularse.

Otros efectos nocivos

- No están previstos problemas medioambientales si el producto se manipula / utiliza de manera correcta.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

Clasificación

- Elimínese el producto y/o su recipiente como residuos peligrosos

Consideraciones sobre la eliminación

- El vertido deberá hacerse en conformidad con las ordenanzas locales, provinciales o nacionales
- No perforar ni quemar el envase, ni siquiera después de utilizarlo

14 Información relativa al transporte



Gas inflamable

Nombre Correcto Para Envío: Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)

14 Información relativa al transporte (...)

UN

Nombre Correcto Para Envío:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 11
UN No.:	1950
Clase de Peligro:	2.1
Grupo de Envase:	N/A

Carretera/Ferrocarril (ADR/RID)

Nombre Correcto Para Envío:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 11
ADR UN No.:	1950
ADR Clase de Peligro:	2.1
Código de clasificación ADR :	
ADR Grupo de Envase:	N/A
Tremcard:	20G53A
Riesgo secundario ADR :	N/A
Punto de ignición ADR :	-4 deg C

Marítima (IMDG)

Nombre Correcto Para Envío:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 11
IMDG UN No.:	1950
IMDG Clase de Peligro:	2.1
IMDG Grupo de Envase:	N/A
IMDG EmS:	F-D, S-U
Riesgo secundario IMDG:	N/A
Etiquetas IMDG:	2.1
Punto de ignición IMDG :	-4 deg C

Avión (ICAO/IATA)

Nombre Correcto Para Envío:	Forbidden
ICAO UN No.:	-
ICAO Clase de Peligro:	-
ICAO Grupo de Envase:	-
Riesgo secundario OACI:	-
Etiquetas OACI:	-
Punto de ignición OACI:	-

DOT / CFR (US Department of Transportation)

DOT Proper Shipping Name:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 11
Material peligroso:	butane, ethyl acetate, propane
Clasificación de riesgo:	2.1
Número de identificación:	UN1950
Cantidades notificables de producto (libras):	N/A
Riesgo secundario DOT (Departamento de Transporte EE. UU.):	N/A
Etiquetas DOT (Departamento de Transporte EE. UU.):	2.1
DOT Flashpoint:	-4 deg C

- Las botellas de gas deben ir protegidas con tapas/capuchón durante el transporte.

15 Información reglamentaria

Irritante



Extremadamente inflamable

Riesgos

- Extremadamente inflamable (R12)
- Irrita los ojos (R36)

Seguridad

- Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado (S9)

16 Otra información

Texto de códigos de frases R y S usados en esta ficha técnica de seguridad: R10: Inflamable; R11: Fácilmente inflamable; R12: Extremadamente inflamable; R20/21: Nocivo por inhalación y en contacto con la piel; R36: Irrita los ojos; R38: Irrita la piel; R48/20: Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación; R63: Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto; R65: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar; R66: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel; R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

16 Otra información (....)

La información proporcionada acerca del producto en esta Ficha de Datos de Seguridad ha sido recopilada con datos de los constituyentes individuales

Los datos proporcionados aquí se basan en los conocimientos y la experiencia actuales. Esta Ficha de Datos de Seguridad describe el producto en términos de requisitos de seguridad y no expresa ninguna garantía con respecto a las propiedades del producto

Los datos proporcionados aquí son aplicables sólo cuando el producto se utiliza para la(s) aplicación(aplicaciones) correcta(s). El producto no se vende como adecuado para otras aplicaciones - el uso en otras aplicaciones puede provocar riesgos no mencionados en esta hoja. No utilizar para ninguna otra aplicación sin solicitar el asesoramiento del fabricante.

Esta Ficha de Datos de Seguridad se proporciona en cumplimiento de la Directiva sobre Sustancias Peligrosas (67/548/CEE)

Esta Ficha de Datos de Seguridad se proporciona en cumplimiento de la Directiva sobre Preparados Peligrosos (88/379/CEE)

Esta Ficha de Datos de Seguridad se proporciona en cumplimiento de la Directiva sobre Hojas de Datos de Seguridad (2001/58/CE)